



# Sinusový měnič výkonu

Sinusové měniče · Čistě sinusové měniče



- DE - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
- NÁVOD PRO UŽIVATELE
- CZ - NÁVOD K POUŽITÍ
- ES - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
- FR - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
- CZ - NÁVOD K POUŽITÍ
- CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
- CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
- SE - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

|                          |                                 |        |
|--------------------------|---------------------------------|--------|
| Z                        | OBSAH                           |        |
|                          | ÚVOD                            | 11     |
| V                        | VLASTNOSTI                      | 11     |
| TO                       | DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE | 12     |
| JE                       | MECHANICKÉ VÝKRESY              | 13     |
|                          | INSTRUKCE                       | 14     |
| FR                       | INSTALACE                       | 15     |
| <small>Norwegian</small> | PROVOZ S INVERTOREM             | 16     |
|                          | ŘEŠENÍ POTÍŽÍ                   | 16     |
| BÝT                      | ÚDRŽBA                          | 16     |
| <small>Dánsko</small>    | ZÁRUKA                          | 17 let |
| SE                       | LIKVIDACE                       | 17 let |

Před instalací nebo použitím střídače si přečtete tuto příručku a uschovejte si ji pro budoucí použití!

## ÚVOD

Děkujeme vám za zakoupení tohoto měniče Carbest Power Inverter. Z 12V zásuvky ve vašem vozidle nebo přímo z vyhrazené 12V baterie bude měnič efektivně a spolehlivě napájet širokou škálu domácích klimatizačních zařízení, jako jsou televizory, počítače, virtuální reality atd.

## VLASTNOSTI

- Čistý sinusový výstup THD <2 %
- Výstupní frekvence: přepínač 50/60 Hz.
- Vstup a výstup zcela izolovaný design
- Vysoká účinnost 84 – 94 %

Schopný řídit indukční i kapacitní zátěž v počátečním okamžiku.

- Dvoubarevný LED indikátor zobrazuje všechny provozní stavy.
- Chladicí ventilátor s regulací zatížení a teploty.

Vestavěný pokročilý mikroprocesor pro uživatelsky přívětivé rozhraní.

Ochrana: Alarm a vypnutí při nízkém vstupním napětí, přetížení, zkrat, přepětí vstupu, přehřátí, přepólování • Výstupní port USB 5 V, 2,1 A.

Z

V

TO

JE

FR

BYT

Dánsko

SE

Všechny propojovací kabely jsou součástí balení: 2x 2,0m a navíc 1x 0,4m kabel.

| Model s invertorem | Průměr kabelu        |
|--------------------|----------------------|
| 700 wattů          | Ø 16 mm <sup>2</sup> |
| 1000 wattů         | Ø 25 mm <sup>2</sup> |
| 1500 wattů         | Ø 50 mm <sup>2</sup> |
| 2000 wattů         | Ø 50 mm <sup>2</sup> |
| 3000 wattů         | Ø 50 mm <sup>2</sup> |

Pojistky nejsou součástí dodávky. Doporučujeme následující 12V pojistky:

Pojistka měniče

700 W + 1000 W 100 A

1500 W 150 A

2000 W 200 A

3000 W 300 A

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

## VAROVÁNÍ

Před instalací a použitím střídače si pečlivě přečtěte následující bezpečnostní informace.

## Obecná bezpečnostní opatření

- Nevystavujte měnič dešti, sněhu, stříkající vodě, kaluži ani prachu. Abyste snížili riziko, nezakrývejte ani neblokujte větrací otvory. Neinstalujte měnič do prostoru s nulovou světlou výškou, mohlo by dojít k přehřátí.
- Zabraňte riziku požáru a úrazu elektrickým proudem. Ujistěte se, že stávající zapojení je v dobrém elektrickém stavu a že průřez vodičů není poddimenzován. Neprovozujte měnič s poškozeným nebo nestandardním zapojením.
- Toto zařízení obsahuje součásti, které mohou způsobovat oblouky nebo jiskry. Abyste předešli požáru nebo výbuchu, neinstalujte jej do prostorů obsahujících baterie nebo hořlavé materiály ani na místech, kde je vyžadováno zařízení chráněné proti vznícení, včetně prostor obsahujících benzínové stroje, palivové nádrže nebo spoje, armatury či jiná spojení mezi součástmi palivového systému.

## Bezpečnostní opatření při práci s bateriemi

- Pokud se kyselina z baterie dostane do kontaktu s kůží nebo oděvem, okamžitě omyjte postižené místo mýdlem a vodou. Pokud se kyselina dostane do očí, okamžitě je vyplachujte tekoucí studenou vodou po dobu alespoň 20 minut a okamžitě

vyhledejte lékařskou pomoc. • Nikdy nekuřte a nedovolte, aby se v blízkosti baterie

nebo motoru dostaly jiskry nebo plameny. • Neupouštějte kovové nástroje na baterii. Výsledné jiskry nebo zkratky na baterii jiné elektrické části může způsobit výbuch.

- Při práci s baterií si sundejte osobní kovové předměty, jako jsou prsteny, náramky, náhrdelníky a hodinky. Baterie produkuje zkratový proud dostatečně vysoký, aby svařil prsten nebo kov a způsobil těžké popáleniny.

## MECHANICKÉ VÝKRESY (jednotka mm)

Z

V

TO

JE

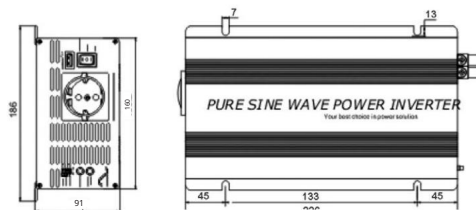
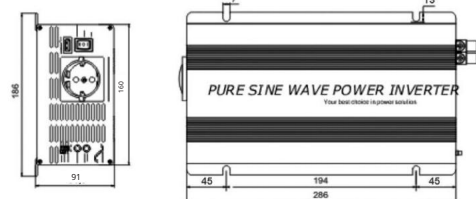
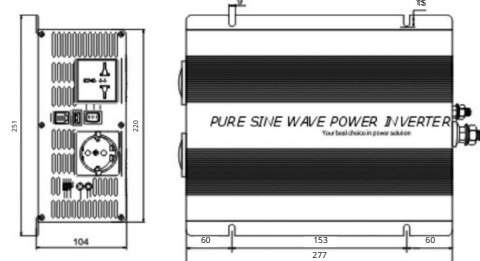
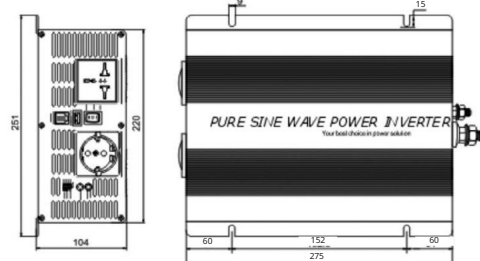
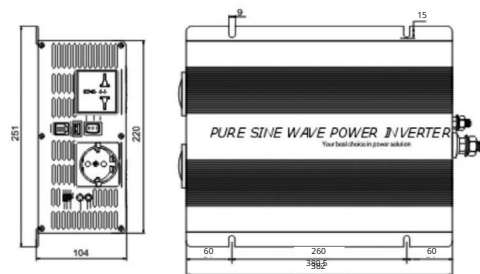
FR

Nizozemsko

BYT

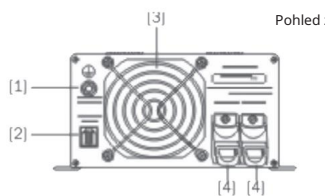
Dánsko

SE

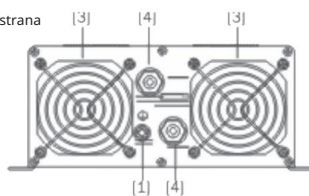
Sinusový měnič výkonu  
700 WSinusový měnič výkonu  
1000 WSinusový měnič výkonu  
1500 WSinusový měnič výkonu  
2000 WSinusový měnič výkonu  
3000 W

## NÁVOD

Abyste z měniče vytěžili maximum, musí být správně nainstalován a používán.  
Před instalací a uvedením do provozu si prosím přečtěte pokyny v tomto návodu.



Měníč s čistě sinusovým proudem 1000 W

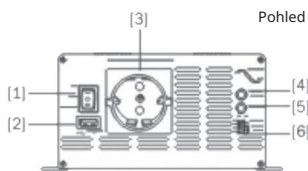


Měníč s čistě sinusovým proudem 2000 W–3000 W

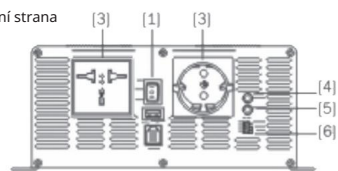
1. Uzemnění šasi 2. Port dálkového ovládání

3. Chladicí ventilátor 4. Vstupní konektory baterie (červený +/černý -)

Volitelné: Dálkové ovládání vč. 5m kabelu (číslo položky: 81947)



Měníč s čistě sinusovým proudem 1000 W

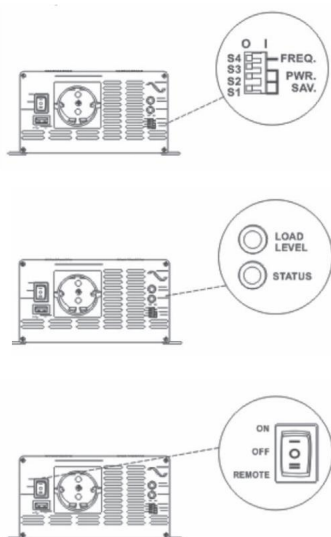


Měníč s čistě sinusovým proudem 2000 W–3000 W

1. Hlavní vypínač 2. Výstupní port USB (5 V, 2,1 A)

3. Výstupní zásuvky 4. LED indikátor úrovně zatížení

5. Stavová LED dioda 6. Přepínač DIP



| DIP přepínač | Nastavení         |                      |
|--------------|-------------------|----------------------|
| S4           | 0: 50 Hz 1: 60 Hz |                      |
| S3           | 0: VYP            | 1:15% nabíjecí výkon |
| S2           | 0: VYP            | 1:10% nabíjecí výkon |
| S1           | 0: VYP            | 1:5% nabíjecí výkon  |

| LED indikátory  |                  |               |
|-----------------|------------------|---------------|
| Úroveň zatížení | <20 %            | vypnuto       |
|                 | mezi 20 % a 50 % | zelené        |
|                 | mezi 50 % a 90 % | oranžové      |
|                 | >90 %            | červený       |
| Postavení       | Zapnutí          | <b>zelený</b> |
|                 | Porucha/ochrana  | červený       |

| Hlavní vypínač |  |
|----------------|--|
| NA             | Zapnutí střídače                                     |
| VYPNUTO        | Vypněte měnič  |
| Vzdálený       | Nastavení měniče na řízení pomocí dálkového ovladače |

## POZNÁMKY

- Před instalací střídače se ujistěte, že hlavní vypínač je VYPNUTÝ.
- Před použitím vzdálené jednotky se ujistěte, že hlavní vypínač je v poloze Vzdálené.
- Ujistěte se, že je nastavení dálkového ovládání vypnuto.

## Vstupní svorky stejnosměrného proudu

Připojte k 12V baterii nebo jiným zdrojům napájení. (+) je kladný pól, (-) je záporný. Zapojení s opačnou polaritou přepálí vnitřní pojistku a může trvale poškodit měnič.

| Model | Vstupní stejnosměrné napětí |         |
|-------|-----------------------------|---------|
|       | Minimální                   | Maximum |
| 12V   | 10,5 V                      | 15V     |

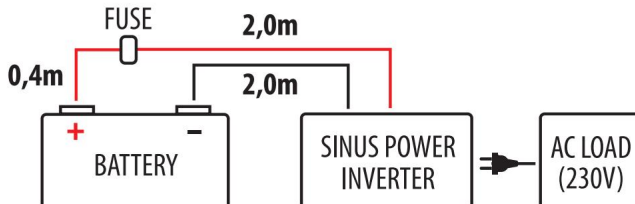
## Ochranné prvky

| Model | Stejnoseměrný vstup (VDC) |              |            |         | Ochrana proti přehřátí |                      |
|-------|---------------------------|--------------|------------|---------|------------------------|----------------------|
|       | Přepětí                   |              | Podpětí    |         | Vypnutí Restartování   | Vypnutí Restartování |
|       | Vypnutí                   | Restartování | alarmu     | Vypnutí |                        |                      |
| 12V   | 16V                       | 13V          | 11V <10,5V | 12,5 V  | 55 °C                  | 45 °C                |

## POZNÁMKA

Specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění.

## INSTALACE



Pro připojení jednotky k baterii použijte prosím dodané kabely.

Vstupní svorky na zadní straně jednotky jsou červená (kladný pól) a černá (záporný pól).

Připojte červený kabel k červenému pólu a ke kladnému pólu baterie. Černý kabel připojte k černému pólu a k zápornému pólu baterie.

Důrazně se doporučuje umístit pojistku co nejbližší kladnému pólu baterie.

Ujistěte se, že všechna připojení jsou pevná a zajištěná. Špatné připojení může způsobit přehřátí kabelu a zkrátit dobu záložního napájení z baterie.

Před připojením baterie se ujistěte, že je měnič VYPNUTÝ.

## VAROVÁNÍ

Pojistka musí být nainstalována na kladném kabelu. Chybějící pojistka na kladném kabelu mezi střídačem a baterií může způsobit poškození střídače a zrušit platnost záruky.

## PROVOZ S INVERTOREM

Chcete-li zapnout měnič, zapněte hlavní vypínač. Měníč je nyní připraven dodávat střídavý proud do vašich zátěží. Pokud je zátěž více, zapněte je po zapnutí měniče samostatně, abyste předešli elektrickému přetížení.

- Přepněte hlavní vypínač do polohy ON a bzučák vydá pípnutí v okamžiku, kdy střídač provede autodiagnostiku. Poté se LED indikátory stavu napájení rozsvítí různými barvami, nakonec bzučák vydá další pípnutí a LED indikátory stavu napájení se rozsvítí zeleně. Střídač začne úspěšně pracovat.
- Přepněte hlavní vypínač do polohy VYPNUTO, měnič se zastaví a všechna světla zhasnou.

## ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

## VAROVÁNÍ:

Neotvírejte ani nedemontujte měnič. Pokus o opravu jednotky svépomocí může vést k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

| Problémy a Příznaky                              | Možná příčina                                 | Řešení   |
|--|---|--|
| Žádný výstup                                     | Přepětí na vstupu (OVP)                       | Zkontrolujte vstupní napětí, snižte vstupní napětí.  |
|  | Nízké vstupní napětí (UVP)                    | Dobijte baterii, zkontrolujte připojení a kabely.  |
| střídavého napájení a stavová LED svítí červeně. | Tepelné vypnutí (OTP)                         | Zlepšete větrání. Ujistěte se, že větrací otvory ve střídači nejsou zablokované.<br>Snižte okolní teplotu. |
|  | Zkrat nebo chyba zapojení.<br>Přetížení (OLP) | Zkontrolujte střídavé vedení, zda nedošlo ke zkratu. Snižte zátěž.   |

## ÚDRŽBA

Pro správný provoz měniče je nutná jen velmi malá údržba. Vnější povrch jednotky byste měli pravidelně čistit vlhkým hadříkem, abyste zabránili hromadění prachu a nečistot.

Zároveň utáhněte šrouby na vstupních svorkách stejnosměrného proudu.



## ZÁRUKA

Společnost Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (dále jen „Reimo“ nebo „my“) vám poskytuje 3letou záruku, která nad rámec zákonných záručních práv na výrobky prodávané pod vlastní značkou Reimo „Carbest“.

Záruční doba začíná běžet datem vystavení faktury. Územní působnost naší záruky se vztahuje na území Spolkové republiky Německo.

Pokud se u zakoupeného produktu během záruční doby vyskytnou vady materiálu nebo výroby, poskytneme vám v rámci této záruky jednu z následujících služeb dle našeho výběru:

- Bezplatná oprava zboží, nebo
- Bezplatná výměna zboží za ekvivalentní položku

Všechny originální díly, které byly vyměněny v rámci poskytování záručních služeb, se stávají majetkem společnosti Reimo. Nové díly nebo náhradní díly se stávají majetkem zákazníka.

Opravy nebo výměny v záruce neopravňují k prodloužení ani obnovení záruční doby.

V případě uplatnění záruky se prosím obraťte na prodejce, u kterého jste danou položku zakoupili, nebo kontaktujte přímo společnost Reimo jako ručitele:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach, telefon: 06150 8662-310

Záruka se nevztahuje na zjištění jiných vad než materiálových nebo výrobních vad. Reklamacе ze záruky jsou vyloučeny v případě poškození zboží způsobeného:

- Běžné nošení
- Nesprávné a neurčené použití výrobku
- Nesprávná obsluha, instalace, montáž, uvedení do provozu nebo provoz v rozporu s příslušným návodem k použití a/nebo instalaci, zejména pokud nejsou dodržovány pokyny k údržbě, péči a varování
- Nedodržování jakýchkoli bezpečnostních opatření
- Použití síly (např. bití)
- Vlastní opravy
- Použití neoriginálních dílů od výrobce nebo dílů neschválených výrobcem
- Vlivy prostředí (teplo, vlhkost atd.)
- Okolnosti, za které výrobce nenese odpovědnost (např. přírodní katastrofy, nehody)
- Nesprávná přeprava

Předpokladem pro uplatnění záruky je, že nám umožníte ověřit si záruční případ (např. zasláním zboží). Je třeba dbát na to, aby se zabránilo poškození zboží během přepravy použitím bezpečného balení.

Pro uplatnění záruky je nutné přiložit kopii faktury za dodání zboží. To slouží k ověření splnění záručních podmínek. Bez kopie faktury můžeme odmítnout poskytnout záruční servis.

V případě oprávněné reklamacе v rámci záruky vám nevzniknou žádné náklady na dopravu, tj. proplatíme vám veškeré náklady na dopravu za zaslání zboží.

Upozornění: Tato záruka prodejce Reimo neomezuje vaše zákonná práva v případě vad (záruční práva) vůči společnosti Reimo / prodejci a reklamaci můžete uplatnit zdarma.

Veškerá stávající záruční práva vůči společnosti Reimo zůstávají tímto záručním příslibem nedotčena. Tato záruka výrobce proto rozšiřuje vaše právní postavení.

V případě, že je zakoupená věc vadná, můžete v každém případě uplatnit svá zákonná záruční práva vůči společnosti Reimo, bez ohledu na to, zda existuje reklamacе nebo zda je záruka uplatněna.



## LIKVIDACE

Informace o životním prostředí pro zákazníky v Evropské unii

Evropská směrnice 2002/96/ES vyžaduje, aby zařízení označená tímto symbolem na výrobku a/nebo jeho obalu nebyla likvidována s netříděným komunálním odpadem. Symbol označuje, že tento výrobek by měl být likvidován odděleně od běžného domovního odpadu. Je vaší odpovědností zlikvidovat toto a další elektrická a elektronická zařízení prostřednictvím určených sběrných dvorů určených vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomůže předělit potenciálními negativními dopady na životní prostředí a lidské zdraví. Podrobnější informace o likvidaci starého zařízení získáte od místních úřadů, služby pro likvidaci odpadu nebo u obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



REIMO MOTORHOME CENTER GMBH  
63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10  
NĚMECKO · WWW.REIMO.COM

VYROBENO V ČÍŇĚ · © REIMO 01/2024

